

[9]

2024

Ежемесячный
литературно-
художественный
журнал

Небо, ветер,
звезды и стихи

В малом жанре

Литературное наследие

Восточная мистика

Писатель путешествует
Библиофил

Авторы номера

Восток — дело тонкое

- 3 КУСАКА ЁКО *Рассытающийся мир*. Повесть. Перевод с японского и вступление Екатерины Юдиной
- 31 ШУБХА СУНДЕР *Два рассказа*. Перевод с английского и вступление Галины Шульги
- 66 *Из свитков антологии “Кокинсю”*. Перевод с японского и вступление Валерия Слуцкого
- 72 СЮЙ ЧЖИМО *Стихи*. Перевод с китайского и вступление Виктории Жуковой
- 78 СИ ЧУАНЬ *Стихи*. Перевод с китайского и вступление Ивана Алексева
- 85 НАРЕШ САКСЕНА *Стихи*. Перевод с хинди и вступление Прагати Типнис
- 92 *Из поэзии Северной Кореи*. Перевод с корейского и вступление Валерия Слуцкого
- 95 *Стихи из сборников “Антология ‘Голубая косуля’” и “Небо, ветер, звезды и стихи”*. Перевод с корейского и комментарии Виолетты Ковалевой
- 107 БАРОТ БАЙКАБУЛОВ *Два сонета*. Перевод с узбекского Наума Гребнева
- 108 *Калмыцкие песни*. Перевод с калмыцкого Наума Гребнева
- 110 МАНВЕЛ МИКОЯН *Стихи*. Перевод с армянского и вступление Гургена Баренца
- 121 БАХА ЗАИН *Стихи*. Перевод с малайского и вступление Виктора Погадаева
- 126 КАКУТА МИЦУЁ *Слезы*. Перевод с японского Анны Дегтяревой
- 133 МУРАТА САЯКА *Первоклассный материал*. Перевод с японского Полины Земенковой
- 145 ЧЖАН ЦЗЕ *Любовь нельзя забыть*. Перевод с китайского Елены Ежовой
- 161 АХМЕТ ХАМДИ ТАНПЫНАР *Адам и Ева*. Перевод с турецкого Александры Жевелевой, Екатерины Климиной, Татьяны Кураксиной, Марины Оксенюк, Анастасии Сиговой, Али Сулеймановой, Софьи Терещенко. Вступление Али Сулеймановой
- 170 ЛИ ЮРИ *Красный плод*. Перевод с корейского Виолетты Ковалевой
- 185 *Субхашита – сокровищница прекрасных изречений*. Фрагменты. Перевод со старомонгольского Юлиана Щуцкого. Подготовка текста и вступление Константина Львова
- 197 ШИ ЧЖЭЦУНЬ *Два рассказа*. Перевод с китайского Ирины Мощенко
- 228 МАХМУД АР-РАХБИ *Путь окаймленной*. Роман. Перевод с арабского и вступление Глеба Волощенко
- 274 ЛИЛИЯ ГАЗИЗОВА *Принцесса Каппадокии*
- 276 *Книги вразнос. Что у нас переводят. И как*. Экспресс-рецензии Даши Сиротинской
- 279